

Knowles (Winnipeg  
North Centre)  
Knowles (Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Lambert (Bellechasse)  
Laprise  
La Salle  
Latulippe  
MacDonald (Egmont)  
MacInnis (Mrs.)  
Macquarrie  
McCleave  
McGrath  
McKinley  
McQuaid  
Marshall  
Matte  
Mazankowski  
Monteith  
Moore  
Muir (Cape Breton-  
The Sydneys)

Muir (Lisgar)  
Nesbitt  
Nowlan  
Nystrom  
Orlikow  
Ricard  
Ritchie  
Rodrigue  
Rynard  
Saltsman  
Skoberg  
Skoreyko  
Southam  
Stanfield  
Stewart (Marquette)  
Tétrault  
Thomas (Moncton)  
Thompson  
Thomson  
Winch  
Woolliams—71.

Penner  
Perrault  
Pilon  
Portelance  
Pringle  
Prud'homme  
Richard  
Richardson  
Roberts  
Rochon  
Roy (Timmins)  
Roy (Laval)  
Ryan  
Serré  
Sharp  
Smerchanski  
Smith (Northumberland-  
Miramichi)  
Smith (Saint-Jean)

Stafford  
Stanbury  
Stewart (Cochrane)  
St. Pierre  
Sullivan  
Thomas (Maisonneuve)  
Tolmie  
Trudeau  
Trudel  
Turner (London East)  
Turner (Ottawa-  
Carleton)  
Wahn  
Walker  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Whicher  
Whiting—128.

## Division

• (3:20 p.m.)

**Mr. McIntosh:** Mr. Speaker, I did not vote for or against the amendment because I am opposed to the principle of the bill.

**Some hon. Members:** Oh, oh.

**Mr. Speaker:** The question is now on motion No. 3, Mr. McQuaid:

That Bill C-120, an act respecting the status of the official languages of Canada, be amended by deleting clauses 28, 29, and 30 thereof and substituting therefor the following:

"28. (1) An investigation by the Commissioner under this act shall be conducted in private except as otherwise provided for in subsection (3).

(2) It is not necessary for the Commissioner to hold any hearing but he may allow any person or any department or other institution concerned in an investigation, and shall allow any person or any department or other institution complained against in the course of such investigation, to be represented by counsel.

(3) The Commissioner shall not make a report or recommendation in respect of any person, department or other institution so complained against until that person, department or other institution, as the case may be, has been given reasonable notice of the complaint and has been allowed full opportunity to be heard in public or in private as that person, department or other institution may elect.

(4) Parliament may,

(a) of its own volition, or

(b) upon the recommendation of the Governor in Council, regulate the procedure to be followed by the Commissioner in the exercise of his powers and duties.

(5) The Commissioner may direct that information relating to any investigation under this act be received or obtained, in whole or in part, by any officer of the Commissioner appointed as provided in section 21 and such officer shall, subject to such restrictions or limitations as the Commissioner may specify, have all the powers and duties of the Commissioner under this act in relation to the receiving or obtaining of such information.

(6) The Commissioner shall require every person employed in his office who is directed by him to receive or obtain information relating to any investigation under this act to comply with any security requirements applicable to, and to take

## NAYS

Messrs:

Anderson  
Badanai  
Barnett  
Barrett  
Basford  
Béchar  
Beer  
Benson  
Blair  
Blouin  
Borrie  
Breau  
Brewin  
Brown  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Cantin  
Chappell  
Chrétien  
Clermont  
Cobbe  
Comtois  
Corbin  
Côté (Richelieu)  
Côté (Longueuil)  
Crossman  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Deachman  
Deakon  
Douglas (Assiniboia)  
Drury  
Dubé  
Éthier  
Forest  
Forget  
Foster  
Francis  
Gendron  
Gibson  
Gillespie  
Givens  
Goyer  
Gray  
Greene  
Groos

Guay  
(St. Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hellyer  
Hogarth  
Hopkins  
Hymmen  
Isabelle  
Jerome  
Kaplan  
Kierans  
Lachance  
Laflamme  
Laing  
Langlois  
Laniel  
Leblanc (Laurier)  
Lefebvre  
Legault  
Lessard (LaSalle)  
Lessard  
(Lac-Saint-Jean)  
Lind  
Loiselle  
Macdonald (Rosedale)  
MacGuigan  
Mackasey  
McBride  
McIlraith  
McNulty  
Major  
Marceau  
Marchand (Langelier)  
Marchand (Kamloops-  
Cariboo)  
Mongrain  
Morison  
Munro  
Murphy  
Noël  
Olson  
Osler  
Otto  
Ouellet  
Pelletier